

7. Bijlage

Resultaten enquête

Welke krachten en drempels ervaren deelnemers door de workshops van Artability in Thessaloniki?

1. Waarom ben je aan het project begonnen?

(Για ποιό λόγο ξεκίνησες να συμμετέχεις στο συγκεκριμένο πρόγραμμα;)

- Ik wilde nieuwe technieken leren om mezelf te leren uiten.
- Ik verveelde me. Ik voelde een intense eenzaamheid en psychische pijn.
- Ik wilde mijn verftechnieken verbeteren en beter leren omgaan met mijn gevoelens door ze te verwerken in kunst.
- Ik wilde contacten krijgen. Ik had niet gedacht dat ik kon tekenen.
- Ik wilde een opleiding krijgen.
- Ik ben dol op tekenen. Daarnaast wou ik ook mijn contacten uitbreiden.
- Ik zocht een hobby.
- Ik ben samen met mijn vriendin begonnen aan dit project. Het is zeer creatief en bevredigend.
- Ik wilde graag tekenen. Ik heb 9 jaar getekend, maar heb het opgegeven. Ik tekende nog heel weinig. Door het team krijg ik inspiratie. Ik houd echt van tekenen!
- Ik wilde nieuwe dingen leren kennen en ontdekken. Het maakt je sterker in je spirituele wereld.

2. Hoe kreeg je weet van dit project? Wie heeft je doorverwezen?

(Πώς έμαθες για το πρόγραμμα Artability;)

- Via een tante.
- Via een maatschappelijk werker die samenwerkt met mijn dokter.
- Via een vriend.
- Pavlina (directrice) heeft me opgebeld en uitgenodigd. We kennen elkaar reeds 17 jaar via SOPSI (ondersteuning van families van psychiatrische patiënten).
- Ik heb dit leren kennen via een vriend die reeds meedeed aan het project.
- Via de psychiater die meewerkt aan het project.
- Ik leerde het via andere deelnemers kennen.

- Ik werd geïnformeerd via een vrijwilliger van SOPSI.
- De psychiater van het project bracht me op de hoogte, ik leerde hem kennen via mijn maatschappelijk werker.
- Ik zag een advertentie bij de workshop voor keramiek die ik volgde.

3. Wat vind je goed aan het aangereikte programma en waar kan volgens jou verandering in komen?

(Ποιά θεωρείς ότι είναι τα θετικά στοιχεία του προγράμματος; Τί θα ήθελες να βελτιωθεί στο πρόγραμμα;)

- Alles is zeer positief. Het belangrijkste is dat we gezond blijven.
- Het is niet vermoeiend, je voelt je gelukkig dus alles is prima.
- Ik vind het fijn dat we ondersteuning en opleiding krijgen van een bekend artiest (leerkracht). Het zou beter kunnen voor het organiseren van de tentoonstelling. Indien dit vlot verloopt, is alles perfect!
- Geen opmerkingen, alles is prima!
- Ik ben een nieuw lid, dus ik kan nog niets erop aanmerken.
- Het samenzijn met anderen is het belangrijkste in dit project. De werkplaats zou meer aangepast mogen worden.
- Er zouden meer personen mogen deelnemen aan het project.
- Er zijn verschillende aspecten:
 1. We hebben een goede adviseur, professioneel beeldhouwer en tekenaar die ons adviseert wat we moeten doen om iets moois te creëren.
 2. De opvang en de aanwezigheid van de psycholoog.
 3. Het is een Europees programma en je leert mensen uit heel Europa kennen. Je ontdekt nieuwe culturen en kunt je talen oefenen.
 4. Artability biedt ons materialen zodat we goed aan onze projecten kunnen werken.
- We hebben alles wat we nodig hebben om te kunnen tekenen. Ik zou graag wat meer plaats willen om te tekenen. We zijn met te veel deelnemers, waardoor er te weinig plaats is aan tafel.
- Het is positief dat je zo veel verschillende dingen kunt doen die te maken hebben met tekenen. Je bent vrij om je talent te laten zien. Ik zou dit dagelijks willen doen.

4. Wat waren jouw verwachtingen voor je begon aan het project? Zijn deze vervuld?

(Τί προσδοκίες είχες πριν ξεκινήσεις το πρόγραμμα; Ικανοποιήθηκαν;)

- Ik voelde me net Da Vinci, maar daar ben ik van afgestapt.
- Ik heb gekregen wat ik wilde.
- Dit is wat ik verwachtte.
- Ik heb meer gekregen dan dat ik wilde.
- Ik ben nieuw, ik ben slechts drie keer hier geweest.
- Ik wilde beter leren tekenen. Ik ben tevreden met het programma.
- Al mijn verwachtingen zijn bevredigd.
- Ik hoopte dat ik meer creatief kon zijn door mijn middel van mijn handen. Mijn verwachtingen zijn vervuld.
- Ik wilde terug beginnen met tekenen. Ik had het te lang geleden opgegeven. Ik ben zeer blij, want ik kreeg terug de zin en de moed om te tekenen.
- We hebben al veel kunnen verwezenlijken, maar we kunnen nog veel nieuwe dingen bijleren.

5. Heb je jouw sociale contacten kunnen uitbreiden?

(Είχες τη δυνατότητα να επεκτείνεις τις κοινωνικές σου επαφές μέσω του προγράμματος;)

- Ja, ik ben blij als we kunnen praten en plezier kunnen maken.
- Nee.
- Jazeker.
- Ja.
- Nog niet.
- Ja, ik heb ze kunnen uitbreiden.
- Ja, ik heb gezelschap gevonden.
- Ja, ik heb mensen leren kennen. We kunnen praten, discussiëren en samen tekenen. Ik heb zowel Griekse mensen leren kennen, als mensen van andere landen.
- Ik heb nieuwe vrienden gemaakt. Er waren enkele vrienden die reeds aan het project meededen, deze heb ik nog beter leren kennen.
- We zijn amateurs en hebben nog veel te leren. Hoe meer we leren, hoe beter we de contacten kunnen uitbreiden.

6. Wat vind je van de aangereikte ruimte en materialen voor Artability?

(Τί γνώμη έχεις για το χώρο όπου γίνονται τα εργαστήρια του Artability καθώς και για τα προσφερόμενα υλικά;)

- Het is zeer goed.

- Zeer goed.
- De ruimte is een goede plaats voor de workshops en andere activiteiten. Het zorgt voor inspiratie en we hebben veel materiaal om mee te werken.
- Het is compleet.
- Het voldoet aan de eisen.
- Ik wil graag dat de plaats meer aangepast wordt. Maar in het algemeen ben ik wel tevreden, de materialen zijn ook zeer goed!
- Deze zijn goed.
- Het ligt in het centrum, waardoor het voor iedereen ideaal is. De werkplaats is groot en heeft verwarming, keuken, een bibliotheek en een koelkast. De materialen zijn meer dan genoeg. Ik had schrik dat ik mijn materialen eerst zelf moest aankopen.
- De ruimte is klein, maar de materialen zijn wel zeer goed.
- De ruimte is goed. Je kunt het niet wel vergelijken met de rest van Europa, ze hebben een beter en aangepast systeem.

7. Wat vind je van de begeleiding binnen Artability?

(Ποιά είναι η γνώμη σου για τα πρόσωπα που οργανώνουν το πρόγραμμα;)

- Ik houd van hen!
- Ik heb niet veel te zeggen hierover. Het gaat goed.
- Aardige mensen.
- Cool. Ze zijn antiracisten, linksen, anarchisten en Europeanen (?)
- Goed.
- Goed.
- Ik ben zeer tevreden.
- Ze lijken serieus bezig met hun werk en weten waar ze mee bezig zijn. Ik heb respect voor hen, het voelt zeer familiair!
- De personen zijn zeer aardig en goed georganiseerd.
- Ze geven ontzettend veel, ik ben hier zeer blij om!

8. Wat wil je in de toekomst bereiken binnen het Artability-project? Vind je dat er voldoende steun en middelen zijn binnen de groep om dit te kunnen bereiken?

(Ποιές είναι οι προσδοκίες σου σχετικά με το συγκεκριμένο πρόγραμμα; Θεωρείς ότι είναι ικανοποιητική η υποστήριξη και γενικώς οι υπάρχοντες πόροι για την εκπλήρωση αυτών των προσδοκιών σου;)

- Ja.
- Ik hoop dat het lang genoeg duurt om mijn eenzaamheid tegen te gaan!
- Geen mening.
- Er bestaan middelen om het verder te zetten. The project 'rocks'!
- Ja het is zeer bevredigend.
- Ik vind het leuk om te tekenen, misschien mag het vaker gebeuren en nog intenser. Er mag ook meer steun zijn om mijn doelen te bereiken.
- Er zijn bronnen. (?)
- Ik verwacht niet dat ik een professional ga worden, verder heb ik ook helemaal geen verwachtingen. Het is een hobby die ik graag doe. Ik heb nieuwe mensen leren kennen die samen met mij willen tekenen. Voor mij is het niet nodig om een tentoonstelling te doen.
- Ik wil beter kunnen tekenen. De ondersteuning is goed en voldoet aan mijn verwachtingen.
- Ik zou graag met keramiek willen werken, zodat ik mijn verwachtingen waar kan maken.

9. Zou je het project verder willen zetten na de einddatum?

(Θα ήθελες να συνεχίσεις την ενασχόλησή σου με την τέχνη και μετά το τέλος του προγράμματος;)

- Ja.
- Nee.
- Ja, het zou fijn zijn om verder te kunnen doen.
- Ja, het gaf me motivatie en een nieuw perspectief.
- Ja.
- Ja, ik wil graag verder blijven doen.
- Ja.
- Enkel als een hobby.
- Ja.
- Als het gaat, wil ik dit graag doen.

10. Wat voor een effect heeft jouw deelname op je dagdagelijkse leven gehad?

(Επηρέασε σε κάτι τη ζωή σου η συμμετοχή σου στην ομάδα του Artability;)

- Ja, het gaat de positieve kant op!
- Ja.
- De wekelijkse workshops vullen mijn dagelijkse leven!

- Ik heb een schuilplek kunnen vinden voor de harde buitenwereld!
- Ik heb een vriend in het programma. Ik ben blij.
- Ik besteed uren aan het tekenen, iets wat ik ervoor nooit deed.
- Het had een grote impact.
- Ik ben gelukkiger geworden en de groep steunt me op psychologisch vlak.
- Het bracht me geluk en bevrediging.
- Ik heb nieuwe technieken geleerd: schilderen en modern schilderen. Ik leerde ook nieuwe getalenteerde mensen kennen, die voor mij een voorbeeld vormen om verschillende visies te leren kennen.